



Instructions of Use

Gebrauchsanweisung Istruzioni per l'uso Gebruiksaanwijzing Instruções de utilização Käyttöohje Návod k použití Mode d’emploi

Gebruiksaanwijzing

	Fabrikant
	„NIET VOOR HERGEBRUIK“
	Batchcode
	PRODUCTIEDATUM
	Houdbaarheid tot yyyy/mm
	Zie de informatie van de fabrikant
	Temperatuurbereik voor opslag
	Maximale relatieve vochtigheid bij opslag

Contact-gegevens:
Europe: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Azië: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Productnaam: mondkapje met filter
Klasse: FFP2 NR Model: HERA
FFP2 NR gede inieerd in EN 149:2001+A1:2009

<p>Gebrauhsindicaties: Het mondkapje is bedoeld voor bescherming tegen vaste en olieachtige deeltjes en tegen vloeibare en micro-organismen zoals koolstof en cementstof. Het is ook voor eenmalig gebruik.</p> <p>Beperkingen</p> <ul style="list-style-type: none">Het is niet geschikt voor werkplekken met open vuur (zoals lassen, gieten, etc.). Het is verder niet geschikt voor bescherming in een zuurstofarme omgeving of bij giftig gas. <p>Controles voor gebruik Controleer voor gebruik of de verpakking beschadigd is, het mondkapje beschadigd of vervormd is of andere duidelijke gebreken vertoont.</p> <p>Opzetten</p> <ol style="list-style-type: none">Houd de neusbrug omhoog en gebruik uw handen om de bandjes uit te trekken. Plaats het mondkapje op uw gezicht zodat het uw neus, mond en kin bedekt. Breng de bandjes achter de oren. Stel de neusbrug zo af dat het mondkapje stevig tegen uw gezicht aan ligt. <p>Voorzorgsmaatregelen bij gebruik:</p> <ol style="list-style-type: none"> Controleer voor gebruik of het mondkapje past. Het mondkapje is alleen voor eenmalig gebruik, niet herhaaldelijk gebruiken. Gebruik het mondkapje niet onder omstandigheden met een lage luchtkwaliteit, zoals ernstig vervuilde lucht of zuurstofgebrek. Littekens, gezichtshaar en andere oneffenheden langs het afdichtingsoppervlak kunnen een veilig gebruik in gevaar brengen. Gebruik het mondkapje niet in een explosieve atmosfeer. Gooi na gebruik het mondkapje weg volgens de plaatselij-ke voorschriften.Opslagomstandigheden: Het product moet worden opgeslagen in een goed geventileerde, donkere en droge omgeving. Houd het product uit de buurt van vuur, schadelijke stoffen en mogelijke verontreinigingsbronnen. Ook moet de opslagtemperatuur tussen -20°C en 60°C liggen en de relatieve vochtigheid minder dan 80% RH zijn. Houdbaarheid: Het beschermingsmondkapje is 2 jaar houdbaar onder de bovenstaande opslagomstandigheden.
--

Instructions of Use

	Manufacturer
	„DO NOT REUSE“
	Batch code
	DATE OF MANUFACTURE
	End of shelf life yyyy/mm
	See information supplied by the manufacturer
	Temperature range of storage conditions
	Maximum relative humidity of storage conditions

Contact info:
Europe: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Asia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Instruções de utilização

	Fabricante
	„NÃO REUTILIZAR“
	Denominação do lote
	DATA DE FABRICO
	Fim da vida útil yyyy/mm
	Ver informação fornecida pelo fabricante
	Faixa de temperatura das condições de armazenamento
	Humidade relativa máxima das condições de armazenamento

Informação de contacto:
Europa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Ásia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Product: Filtering half masks
Klasse: FFP2 NR Model: HERA
FFP2 NR defined in EN 149:2001+A1:2009

<p>Indications for use The mask is intended to be used for protection against solid and oily particulates as well as liquid and microorganisms such as coal dust and cement dust. It is also single-use.</p> <p>Limitations</p> <ul style="list-style-type: none">It is not suitable for working places where open flames exist (such as welding,casting, etc.). It is further not suitable for protective use in an oxygen deficient or toxic gas environment. <p>Checks prior to use Please check before use whether the packaging is damaged, the mask body is damaged, deformed or has other obvious defects.</p> <p>Fitting</p> <ol style="list-style-type: none">Keep the nose bridge upward and use your hands to extend the straps. Place the respirator on your face to cover the nose, mouth and chin. Place each strap around one ear. Adjust the nose bridge so the respirator lies firmly on your face.
<p>Cautions when in use:</p> <ol style="list-style-type: none"> Please check whether the mask fits prior to use. The mask is only for single use, do not use repeatedly. Please do not use the mask under conditions of low air quality, such as seriously contaminated air or oxygen deficiency. Please note that scars, facial hair and other unevenness along the sealing surface can endanger safe use. Do not use the mask in an explosive atmosphere. After use, please discard the mask following local regulations. <p>Storage Condition: The product should be stored in a well-ventilated, dark and dry environment. Keep away from fire, pollutants and possible pollution sources. Also, the storage temperature should be between -20°~60°, and the relative humidity : <80% RH</p> <p>Shelf-Life: The Protective Mask is valid for 2 years under the above storage conditions.</p>

Kontakt:
Europa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Asien: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Nome do produto: Semi-máscarasiltrantes
Class.: FFP2 NR Modelo: HERA
FFP2 NR de inido na EN 149:2001+A1:2009

	Fabricante
	„NÃO REUTILIZAR“
	Denominação do lote
	DATA DE FABRICO
	Fim da vida útil yyyy/mm
	Ver informação fornecida pelo fabricante
	Faixa de temperatura das condições de armazenamento
	Humidade relativa máxima das condições de armazenamento

Informação de contacto:
Europa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Ásia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Gebrauchsanweisung

	Hersteller
	„NICHT MEHRFACH VERWENDEN“
	Chargencode
	HERSTELLUNGSDATUM
	Verwendbar bis yyyy/mm
	Siehe vom Hersteller bereitgestellte Informationen
	Temperaturbereich der Aufbewahrungsbedingungen
	Maximale relative Luftfeuchtigkeit der Aufbewahrungsbedingungen

Kontakt:
Europa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Asien: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Käyttöohje

	Valmistaja
	”EI SAA KÄYTTÄÄ UUDELLEEN“
	Eränumero
	VALMISTUSPÄIVÄ:
	Säilyvyysaika päättyy yyyy/mm
	Katso valmistajan toimittamat tiedot.
	Säilytysympäristön lämpötila-alue.
	Säilytysympäristön suurin suhteellinen kosteus

Yhteystiedot:
Eurooppa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Aasia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Produktname: Filtrierende Halbmasken
Klasse: FFP2 NR Modell: HERA
FFP2 NR definiert in EN 149:2001+A1:2009

Indikationen zur Anwendung
Die Maske ist für den Einsatz als Schutz vor festen und öligen Partikeln sowie Flüssigkeit und Mikroorganismen wie zum Beispiel Kohle- und Zementstaub vorgesehen. Sie ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt.

Einschränkungen
• Die Maske ist nicht für Arbeitsplätze geeignet, an denen offene Flammen vorhanden sein können (zum Beispiel Schweißen, Gießen usw.).
• Sie ist außerdem nicht für den Einsatz als Schutz in einer Umgebung mit Sauerstoffmangel oder toxischen Gasen geeignet.
Überprüfungen vor der Verwendung
Überprüfen Sie bitte vor jeder Verwendung, ob die Verpackung beschädigt ist und/oder ob der Maskenkörper beschädigt oder deformiert ist oder andere Defekte aufweist.
Anpassen
1. Halten Sie den Nasenbügel nach oben und ziehen Sie mit Ihren Händen an den Riemen.
2. Setzen Sie die Maske so auf Ihr Gesicht, dass sie Nase, Mund und Kinn bedeckt.
3. Legen Sie jeden Riemen um ein Ohr herum.
4. Stellen Sie den Nasenbügel so ein, dass die Maske fest auf Ihrem Gesicht liegt.
Vorsichtsmaßnahmen während der Verwendung:

a) Überprüfen Sie bitte vor der Verwendung, ob die Maske richtig passt.
b) Die Maske ist ausschließlich für den einmaligen Gebrauch bestimmt und darf nicht mehrfach verwendet werden.
c) Verwenden Sie die Maske bitte nicht unter Bedingungen mit schlechter Luftqualität, zum Beispiel stark kontaminierte Luft oder Sauerstoffmangel.
d) Beachten Sie bitte, dass Narben, Gesichtsbehaarung und sonstige Unebenheiten entlang der Dichtungsfläche die sichere Verwendung der Maske gefährden könnten.
e) Verwenden Sie die Maske nicht in einer explosiven Atmosphäre.
f) Entsorgen Sie die Maske nach dem Gebrauch bitte unter Beachtung der örtlichen Vorschriften.

Aufbewahrungsbedingungen:
Das Produkt sollte an einem gut belüfteten, dunklen und trockenen Ort aufbewahrt werden. Von Feuer, Schadstoffen und möglichen Verschmutzungsquellen fernhalten. Die Aufbewahrungstemperatur sollte zwischen -20°C und 60°C liegen und die relative Luftfeuchte sollte weniger als 80 % RF betragen.

Haltbarkeit:
Die Schutzmaske kann unter obigen Aufbewahrungsbedingungen 2 Jahre lang gelagert werden.

Tuotteen nimi: Suodattava puolinaamari
Luokka: FFP2 NR Malli: HERA
FFP2 NR määritetty standardissa EN 149:2001+A1:2009

Käyttöaiheet:
Naamari on tarkoitettu suojaamaan kiinteiltä ja öljyisiltä hiukkasilta sekä nesteiltä ja mikro-organismeilta, kuten hiilipölyltä ja sementtipölyltä. Se on kertakäyttöinen.

Rajoitukset

- Naamari ei sovellu työskentelypaikkoihin, joissa on avoilekkejä (kuten hitsaus, valaminen jne.).
- Se ei myöskään sovellu suojaavaan käyttöön vähähappiseen ympäristöön tai myrkyllisiä kaasuja sisältävään ympäristöön.

Tarkistukset ennen käyttöä
Tarkista ennen käyttöä, että pakkaus on ehjä, eikä naamarin runggossa ole vaurioita, epämuodostumia tai muita ilmeisiä vikoja.

Kiinnittäminen
1. Pidä nenäsilta ylhäällä ja vedä nauhat suoriksi käsin.
2. Aseta hengityssuojain kasvoillesi siten, että se peittää nenän, suun ja leuan.
3. Aseta kumpikin kuminauha korvan taakse.

4. Säädä nenäsilta siten, että hengityssuojain istuu tiiviisti kasvoillasi.

Varoitukset käytön aikana:
a) Tarkista naamarin sopivuus ennen käyttöä.
b) Naamari on kertakäyttöinen, älä käytä sitä toistuvasti.
c) Älä käytä naamaria olosuhteissa, joissa ilmanlaatu on huono, kuten erittäin saastuneessa ilmassa tai vähähappisessa ympäristössä.
d) Huomioi, että arvet, kasvojen karvoitus ja muu epätasaisuus kiinnityspinnassa voi vaarantaa turvallisen käytön.
e) Älä käytä naamaria räjähdysriskissä ympäristössä.
f) Hävitä naamari käytön jälkeen paikallisten määräysten mukaisesti.
Säilytysolosuhteet:
Tuote on säilytettävä hyvin ilmastoidussa, pimeässä ja kuivassa ympäristössä. Pidä etäällä tulesta, saasteista ja mahdollisista saastelähteistä. Säilytyslämpötilan pitää olla: -20~60 °C ja suhteellisen kosteuden: <80 % RH

Säilytysaika:
Suojaava naamio säilyy 2 vuotta edellä mainituissa säilytysolosuhteissa

Istruzioni per l'uso

	Produttore
	„NON RIUTILIZZARE“
	Codice lotto
	DATA DI FABBRICAZIONE
	Fine della vita di scaffale yyyy/mm
	Vedere le informazioni fornite dal produttore
	Intervallo di temperatura in condizioni di conservazione
	Umidità relativa massima in condizioni di conservazione

Simboli sull'etichetta:
Europa: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Asia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Návod k použití

	Výrobce
	„NEPOUŽÍVEJTE OPAKOVANÉ“
	Číslo šarže
	DATUM VÝROBY
	Konec životnosti yyyy/mm
	Viz informace od výrobce
	Teplotní rozmezí skladovacích podmínek
	Maximální relativní vlhkost skladovacích podmínek

Kontaktní informace:
Europe: Alpha Solution GmbH Goldsteinstraße 87a D-50968 Cologne
Asia: Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong

Nome del prodotto: Semimaschereiltranti
Classe: FFP2 NR Modello: HERA
FFP2 NR de inite nella norma EN 149:2001+A1:2009

Indicazioni per l'uso:
La maschera è destinata per essere utilizzata per proteggere da particelle solide ed oleose, nonché da liquidi e microorganismi quali polvere di carbone e polvere di cemento. È anche monouso.

Limitazioni

- Non è adatta per luoghi di lavoro in cui ci sono fiamme libere (come saldatura, fusione, ecc.).
- Inoltre non è adatta per uso protettivo in ambienti con carenza di ossigeno o con gas tossici.

Controlli prima dell'uso
Prima dell'uso controllare se l'imballaggio è danneggiato e se il corpo della maschera è danneggiato, deformato o presenta altri difetti evidenti.

Applicazione
1. Tenere il ponte nasale verso l'alto ed utilizzare le mani per allungare le cinghie.
2. Posizionare il respiratore sul viso per coprire naso, bocca e mento.
3. Posizionare ogni cinghia intorno ad un orecchio.
4. Regolare il ponte nasale in modo che il respiratore si appoggi saldamente sul viso.

Attenzione durante l'uso:
a) Prima dell'uso veri icare che la maschera si indossa bene.
b) La maschera è monouso, non utilizzarla più volte.
c) Non utilizzare la maschera in condizioni di bassa qualità dell'aria, come per esempio con aria gravemente contaminata o carenza di ossigeno.
d) Tenere presente che cicatrici, peli facciali ed altre irregolarità lungo la superficie di cicatrizzazione possono compromettere la sicurezza d'uso.
e) Non usare la maschera in un'atmosfera esplosiva.
f) Dopo l'uso smaltire la maschera seguendo le normative locali.
Condizioni di conservazione:
Il prodotto deve essere conservato in un ambiente ben ventilato, buio ed asciutto. Tenere lontano da fuoco, sostanze inquinanti e possibili fonti di inquinamento. Inoltre, la temperatura di conservazione dovrebbe essere compresa tra : -20°C ~60°C, e l'umidità relativa :<80%RH

Vita di scaffale:
La machera protettiva è valida per 2 anni nelle condizioni di conservazione sopra indicate.

La machera protettiva è valida per 2 anni nelle condizioni di conservazione sopra indicate.

Název produktu: Filtrační polomasky
Třída: FFP2 NR Model: HERA
FFP2 NR de inováno v EN 149:2001+A1:2009

	Výrobce
	„NEPOUŽÍVEJTE OPAKOVANÉ“
	Číslo šarže
	DATUM VÝROBY
	Konec životnosti yyyy/mm
	Viz informace od výrobce
	Teplotní rozmezí skladovacích podmínek
	Maximální relativní vlhkost skladovacích podmínek

Návod k použití:
Maska je určena k ochraně proti pevným a olejovým částicím, jako jsou například uheľné a cementové částice, a stejně tak proti kapalinám a mikroorganismům. Tato maska je na jedno použití.
Omezení
• Tato maska není vhodná pro pracovní prostředí, ve kterých se vyskytuje otevřený oheň (jako prostředí při sváření, odlévání apod.).
• Dále není vhodná jako ochrana v prostředí s nedostatkem kyslíku nebo toxickým plynem.

Kontrola před použitím
Před použitím prosím zkontrolujte, že obal není poškozený a stejně tak že není poškozená či deformovaná samotná maska a že nemá jiné zřetelné vady.

Nasazení
1. Nosní výtzuhu udržujte směrem vzhůru a pomocí rukou roztáhněte pásky.
2. Umístěte respirátor na obličej tak, aby zakrýval nos, ústa i bradu.
3. Každý z pásků umístěte okolo jednoho ucha.
4. Přizpůsobte nosní výtzuhu tak, aby respirátor spočíval pevně na obličejí.

Upozornění při použití:
a) Před použitím prosím zkontrolujte, že maska dobře sedí.
b) Masku je pouze na jedno použití, nepoužívejte ji opakovaně.
c) Nepoužívejte prosím masku za podmínek nízké kvality vzduchu, jako jsou těžce kontaminovaný vzduch či nedostatek kyslíku.
d) Mějte prosím na paměti, že jizvy, vousy a další nerovnosti podél přiléhajícího okraje mohou ohrozit bezpečné použití.

e) Nepoužívejte masku ve výbušné atmosféře.
f) Po použití masku zlikvidujte podle místních předpisů.
Skladovací podmínky:
Produkt by měl být uskladněn v dobře větraném, tmavém a suchém prostředí. Držte produkt dál od ohně, znečišťujících látek a možných zdrojů znečištění. Teplota uskladnění by měla být v rozmezí -20 °C–60 °C a relativní vlhkost <80 %.

Skladovateľnosť:
Za výše uvedených podmínek uskladnění je ochranná maska platná 2 roky.

Mode d'emploi	Nom du produit: Demi-masquesiltrants <p>Classe: FFP2 NR Modèle : HERA</p> FFP2 NR de inida dans la norme EN 149:2001+A1:2009
	Fabricant
	« NE PAS RÉUTILISER »
	Code de lot
	DATE DE FABRICATION
	Fin de la durée de conservation
	Voir les informati-ons fournies par le fabricant
	Plage de température des conditions de stockage
	Humidité relative maximale des conditions de stockage
Contact :	
Europe: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asie: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Instruksjoner for bruk

	Produsent
	”MÅ IKKE GJENBRUKES”
	Batchkode
	PRODUKSJONSDATO
	Slutt på holdbarhet
	Se informasjon fra produsenten
	Temperaturområde for lagringsforhold
	Maksimal relativ fuktighet på lagringsforhold
Kontaktinfo:	
Europe: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asia: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Nom du produit: Demi-masquesiltrants

Classe: **FFP2 NR** **Modèle :** **HERA**

FFP2 NR **de** inidi dans la norme EN 149:2001+A1:2009

Indications d'utilisation :

Le masque est destiné à être utilisé pour la protection contre les particules solides et huileuses ainsi que contre les liquides et les micro-organismes tels que la poussière de charbon et la poussière de ciment. Il est également à usage unique.

Limitations

- Il n'est pas adapté aux lieux de travail où il y a des flammes nues (comme le soudage, le moulage, etc.).
- Il n'est en outre pas adapté à une utilisation protectrice dans un environnement pauvre en oxygène ou contenant un gaz toxique.

Contrôles avant utilisation

Veillez vérifier avant l'utilisation si l'emballage est endommagé, si le corps du masque est endommagé, déformé ou s'il présente d'autres défauts évidents.

Utilisation

- Gardez l'arête du nez vers le haut et utilisez vos mains pour étendre les sangles.
- Placez le respirateur sur votre visage pour couvrir le nez, la bouche et le menton.
- Placez chaque sangle autour d'une oreille.
- Ajustez l'arête du nez de façon à ce que le respirateur soit bien en place sur votre visage.

Précautions d'emploi :

a) Veuillez vérifier si le masque s'adapte avant de l'utiliser.
b) Le masque est à usage unique, ne pas utiliser de façon répétée.
c) N'utilisez pas le masque dans des conditions de mauvaise qualité de l'air, comme un air gravement contaminé ou un manque d'oxygène.
d) Veuillez noter que les cicatrices, les poils du visage et autres irrégularités le long de la surface de scellage peuvent compromettre la sécurité d'utilisation.
e) Ne pas utiliser le masque dans une atmosphère explosive.
f) Après l'avoir utilisé, veuillez jeter le masque en respectant les réglementations locales
Condition de stockage :
Le produit doit être stocké dans un environnement bien ventilé, sombre et sec. Tenez-vous à l'écart du feu, des polluants et des sources de pollution éventuelles. La température de stockage doit être comprise entre : -20°C~60°C, et l'humidité relative :<80 % RH
Durée de vie utile :
Le masque de protection peut être utilisé une seule fois jusqu'à 2 ans après la date de son stockage dans les conditions mentionnées ci-dessus.

Instrucciones de uso o

	Fabricante
	„NO REUTILIZAR”
	Código de lote
	FECHA DE FABRICACIÓN
	Fin del período de conservación
	Ver la información suministrada por el fabricante
	Rango de temperatura de las condiciones de almacenamiento
	Máxima humedad relativa de las condiciones de almacenamiento
Información de contacto:	
Europe: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asia: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Upute za uporabu

	Proizvođač
	„SAMO ZA JEDNOKRATNU UPORABU”
	Šifra šarže
	DATUM PROIZVODNJE
	Rok trajanja
	Pogledajte informacije koje je naveo proizvođač
	Temperaturni raspon kod uvjeta skladištenja
	Maksimalna relativna vlažnost kod uvjeta skladištenja
Informacije za kontakt:	
Europa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Azija: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Nombre del producto: Mascarillasiltrants

Clase: **FFP2 NR** **Modelo :** **HERA**

FFP2 NR **de** inida en EN 149:2001+A1:2009

Indicaciones de uso:

La mascarilla está concebida para ser utilizada como protección contra partículas sólidas y aceitosas, así como contra microorganismos como el polvo de carbón y el polvo de cemento. La mascarilla es de un solo uso.
Limitaciones

- No es adecuada para lugares de trabajo donde haya llamas sin protección (como soldadura, fundición, etc.).
- Tampoco es adecuada para su uso como protección en un ambiente con deficiencia de oxígeno o con presencia de gases tóxicos.

Comprobaciones antes del uso

Antes de usarla, compruebe si el embalaje está dañado, si el cuerpo de la mascarilla está dañado, deformado o tiene otros defectos visibles.

Ajuste

- Mantenga el puente de la nariz hacia arriba y use sus manos para extender las tiras.
- Coloque el respirador sobre la cara, de modo que cubra la nariz, la boca y la barbilla.
- Coloque cada tira alrededor de la oreja correspondiente.
- Ajuste el puente de la nariz para que el respirador se apoye irmemente en su cara.

Precauciones durante el uso:

a)Compruebe si la mascarilla se ajusta bien antes de usarla.
b) La mascarilla es de un solo uso, no la utilice repetidamente.
c) No utilice la mascarilla en condiciones de baja calidad del aire, por ejemplo, si el aire está seriamente contaminado o hay deficiencia de oxígeno.
d) Tenga en cuenta que las cicatrices, el vello facial y otras irregularidades a lo largo de la super icie de sellado pueden poner en peligro el uso seguro.
e) No utilice la mascarilla en una atmósfera explosiva.
f) Después de usarla, deseche la mascarilla siguiendo las normas locales.
Condiciones de almacenamiento:
El producto debe almacenarse en un ambiente bien ventilado, oscuro y seco. Manténgalo alejado del fuego, sustancias contaminantes y posibles fuentes de contaminación. La temperatura de almacenamiento debe oscilar entre -20°C y 60°C, y la humedad relativa debe ser <80 %

Período de conservación:

La máscara protectora se puede conservar dos años en las condiciones de almacenamiento mencionadas.

Bruksanvisning

	Tillverkare
	”FÄR EJ ÅTERANVÄNDAS”
	Partikod
	TILLVERKNINGSDATUM
	Bäst före
	Se information från tillverkaren
	Temperaturomfång för förvaring
	Högsta relativa luftfuktighet vid förvaring
Kontakt-information:	
Europe: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asien: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Instrukcja użycia

	Producent
	„NIE UŻYWAĆ PONOWNIE”
	Kod partii
	DATA PRODUKCJI
	Koniec okresu trwałości
	Zapoznaj się z informacjami dostarczonymi przez producenta.
	Zakres temperatur dla warunków przechowywania
	Maksymalna względna wilgotność powietrza dla warunków przechowywania
Dane kontaktowe:	
Europa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Azja: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Produktnavn: Filtrerende halvmasker

Klass: **FFP2 NR** **Modell:** **HERA**

FFP3 NR **enligt** de initionen i EN 149:2001 + A1:2009

Bruksanvisning:

Masken är avsedd att användas som skydd mot fasta och oljiga partiklar samt vätskor och mikroorganismer såsom kol- och cementdamm. Den är avsedd för engångsbruk.

Begränsningar

- Lämpar sig inte för arbetsplatser med öppna lågor (t.ex. svetsning eller gjutning).
- Den lämpar sig inte heller för skyddsanvändning i syrefattiga miljöer eller miljöer med giftiga gaser.

Kontroller innan användning

Kontrollera innan användning att förpackningen inte är skadad och att masken inte är skadad, har deformerats eller har uppenbara defekter.

Utprovning

- Håll näsbryggan uppåt och dra ut remmarna med händerna.
- Placera filtermasken på ansiktet så att den täcker näsa, mun och haka.
- Placera remmarna över vardera öra.

- Justera näsbryggan så att filtermasken ligger fast mot ansiktet.

Försiktighetsåtgärder vid användning:

a) Kontrollera att masken passar innan användning.
b) Masken är endast avsedd för engångsbruk – använd den inte flera gånger.
c) Använd inte masken i miljöer med dålig luftkvalitet, såsom allvarligt kontaminerad luft eller syrefattiga utrymmen.
d) Observera att ärr, ansiktsbehåring och andra ojämnheter långs ytan mot vilken masken ligger kan äventyra säker användning.
e) Masken ska inte användas i miljöer med explosionsrisk.
f) Kasta masken enligt lokala bestämmelser efter användning.
Förvaring:
Produkten ska förvaras i en mörk och torr miljö med god ventilation. Skyddas mot eld, föroreningar och möjliga föro-reningskällor. Rekommenderad temperatur: –20°C ~60°C. Relativ luftfuktighet: <80 % RH

Hållbarhet:

Skyddsmasken håller i 2 år under ovanstående förvaringsförhållanden.

	Produsent
	„NIE UŻYWAĆ PONOWNIE”
	Kod partii
	DATA PRODUKCJI
	Koniec okresu trwałości
	Zapoznaj się z informacjami dostarczonymi przez producenta.
	Zakres temperatur dla warunków przechowywania
	Maksymalna względna wilgotność powietrza dla warunków przechowywania
Dane kontaktowe:	
Europa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Azja: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Nazwa produktu: Półmaskiiltrujące

Klasa: **FFP2 NR** **Model:** **HERA**

FFP3 NR **zde** iniuwana w normie EN 149:2001+A1:2009

Wskazania do stosowania:

Maska przeznaczona jest do ochrony przed cząstkami stałymi i olejystymi, cieczami i mikroorganizmami np. przed pyłem węglowym i cementowym. Jest to produkt jednorazowego użytku.
Ograniczenia

- Nie nadaje się do miejsc pracy i czynności, w których używa się otwartego ognia (np. spawanie, odlewanie itp.).
- Ponadto nie nadaje się do użytku ochronnego w środowisku z niedoborem tlenu lub toksycznymi gazami.

Sprawdzić przed użyciem

Przed użyciem należy sprawdzić, czy opakowanie nie jest uszkodzone oraz sprawdzić korpus maski pod kątem uszkodzenia, deformacji lub innych wad widocznych na pierwszy rzut oka.

Dopasowanie

- Trzymaj produkt nasadką na nos do góry i rozsuń paski rękami.
- Umieść maskę na twarzy tak, aby zakrywała nos, usta i brodę.
- Umieść każdy pasek za uchem.
- Dopasuj nasadkę na nos tak, aby półmaska mocno przylegała do twarzy.

Uwaga — podczas użytkowania:

a) Przed użyciem sprawdź, czy maska pasuje.
b) Maska jest przeznaczona tylko do jednorazowego użytku, nie należy jej używać wielokrotnie.
c) Nie używaj maski w warunkach niskiej jakości powietrza np. gdy powietrze jest bardzo zanieczyszczone lub występuje niedobór tlenu.
d) Pamiętaj, że blizny, zarost i inne nierówności wzdłuż powierzchni uszczelniającej mogą zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
e) Nie używaj maski w atmosferze wybuchowej.
f) Po użyciu maski wyrzuć ją zgodnie z lokalnymi przepisami.Warunki przechowywania:
Produkt należy przechowywać w dobrze wentylowanym, ciemnym i suchym miejscu. Trzymać z dala od ognia, zanieczyszczeń i możliwych źródeł zanieczyszczeń. Ponadto temperatura przechowywania powinna wynosić od -20°C do –60°C, a względna wilgotność powietrza < 80%.
Okres trwałości:
Maska ochronna nadaje się do użytku przez 2 lata, jeśli jest magazynowana w określonych powyżej warunkach przechowywania.

Brugsanvisning

	Fabrikant
	„MÅ IKKE GENBRUGES”
	Batchnummer
	FREMSTILLINGSDATO
	Slut på holdbarheden
	Se de oplysninger fabri-kanten stiller til rådighed
	Obevaringsforholdenes temperaturinterval
	Obevaringsforholdenes højeste relative luftfugtighed
Kontaktoplysninger:	
Europa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asien: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Kullanım kılavuzu

	Üretici
	„TEKRAR KULLANMAYIN”
	Parti kodu
	ÜRETİM TARİHİ
	Son kullanma tarihi
	Üreticinin sağladığı bilgilere bakın
	Saklama koşullarının sıcaklık aralığı
	Saklama koşullarının maksimum bağıl nemi
İletişim bilgisi:	
Avrupa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asya: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Produktets navn: Filtrerende halvmasker

Klasse: **FFP2 NR** **Model:** **HERA**

FFP2 NR **de** ineret i EN 149:2001+A1:2009

Indikationer for brug:

Masken er beregnet som beskyttelse mod faste og fedtede partikler samt væsker og mikroorganismer, såsom kulstøv og cementstøv. Den er også til engangsbrug.

Begrænsninger

- Den er ikke egnet til at arbejde på steder, hvor der er åben ild (såsom ved svejsning, støbning osv.).
- Placér masken på dit ansigt for at bruge i omgivelser med lavt itindhold eller giftig gas.

Kontrol inden brug

Inden du bruger masken, skal du kontrollere om emballagen er beskadiget og om maskelegemet er beskadiget, deformeret eller har andre åbenbare defekter.

Pasning

- Hold næseryggen opad og brug dine hænder til at strække stropperne.
- Placér masken på dit ansigt for at dække næse, mund og hage.
- Placér hver strop rundt om et øre. .

- Justér næseryggen sådan, at masken sidder godt på dit ansigt.

Vær opmærksom på følgende under brug:

a) Kontroller om masken passer, inden du bruger den.
b) Masken er kun til engangsbrug. Lad være med at bruge den flere gange.
c) Masken må ikke bruges under forhold hvor luftens kvalitet er lav, såsom meget forurenet luft eller iltmangel.
d) Vær opmærksom på at ar, ansigtsbehåring og andre ujevnheder langs med den forseglende overflade kan påvirke sikker brug af masken.
e) Masken må ikke bruges i omgivelser med eksplosionsfare.
f) Efter brug skal masken bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
Obevaringsforhold:
Produktet skal opbevares på et mørkt og tørt sted med god udluftning. Det skal holdes væk fra ild, forurenende stoffer og mulige kilder til forurening. Desuden skal opbevaringstemperaturen være:-20°C ~60°C, og den relative fugtighed:< 80%RH

Holdbarhed:

Beskyttelsesmasken kan bruges i 2 år under de ovenstående opbevaringsforhold.

	Produsent
	„TEKRAR KULLANMAYIN”
	Parti kodu
	ÜRETİM TARİHİ
	Son kullanma tarihi
	Üreticinin sağladığı bilgilere bakın
	Saklama koşullarının sıcaklık aralığı
	Saklama koşullarının maksimum bağıl nemi
İletişim bilgisi:	
Avrupa: <p>Alpha Solution GmbH Goltsteinstraße 87a D-50968 Cologne</p>	
Asya: <p>Shandong Haichun Bio-Technology Co.,LTD No. 1789, Fuzhou Rd, Industrial Development Zone, Heze, Shangdong</p>	

Ürün Adı: Filtre edici yarım maske

Sınıf: **FFP2 NR** **Model:** **HERA**

FFP2 NR **EN** 149:2001+A1:2009'da tanımlanmıştır

Kullanım şekli:

Maska, katı ve yağlı partiküllere ve aynı zamanda kömür ve çimento tozu gibi sıvı ve mikroorganizmalara karşı koruma sağlamak amacıyla üretilmiştir. Aynı zamanda tek kullanımlıktır.

Kısıtlamalar

- Açık alevlerin var olduğu çalışma yerlerinde kullanım için uygun değildir (kaynaklama, döküm vb. gibi).
- Ayrıca, oksijenden yoksun veya toksik gazın var olduğu ortamlarda koruyucu kullanım için uygun değildir.

Kullanım öncesi kontroller

Kullanmadan önce ambalajın hasarlı olup olmadığını; maske gövdesinin hasarlı, deforme veya başka bir belirgin kusuru olup olmadığını kontrol edin.

Takma

- Burun köprüsünü yukarı doğru tutun ve elinizle şeritleri uzatın.
- Maskeyi burnunuzu, ağzınızı ve çeninizi kapatacak şekilde yüzünüze yerleştirin.
- Her bir şeridi bir kulağınızın etrafına geçirin.
- Burun köprüsünü ayarlayın böylece yüzünüze sıkıca oturur.

Kullanırken dikkat edilecekler:

a) Lütfen kullanmadan önce maskenin oturup oturmadığını kontrol edin.
b) Maska tek kullanımlıktır, tekrar tekrar kullanmayın.
c) Lütfen maskeyi ciddi şekilde kirlenmiş veya oksijenden yoksun durumdaki düşük hava kalitesine sahip ortam koşullarında kullanmayın.
d) Lütfen sızdırmazlık yüzeyi boyunca yaralrıarı, yüz tüylerinin ve benzeri porüzlerin güvenli kullanımını tehlikeye sokabileceğini unutmayın.
e) Maskeyi patlama potansiyeli olan atmosferlerde kullanmayın.
f) Kullandıktan sonra maskeyi lütfen aşağıdaki yerel düzenlemelere göre atın.
Saklama Koşulu:
Ürün, iyi havalandırılmış, karanlık ve kuru bir ortamda saklanmalıdır. Ateşten, çevre kirlenici ve olaşı kirlenici kaynaklardan uzak tutun. Ayrıca saklama sıcaklığı :-20°C~60°C ve bağıl nem :< %80RH arasında olmalıdır.

Raf ömrü:

Koruyucu Maska, yukarıdaki saklama koşulları altında 2 yıl geçerlidir.